

## AVIS DE VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS

**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: VISUAL PLANNING CORPORATION**

La débitrice se spécialisait dans la distribution et vente de matériel audio-visuel, de fournitures de bureau et d'artiste. **Demers Beaulne inc.**, en sa qualité de syndic, demande des soumissions pour l'achat des lots ci-après décrits lesquels peuvent être vendus en bloc ou par lot :

### **6805 boul. Décarie, Montréal**

- |         |   |                               |
|---------|---|-------------------------------|
| Lot 1.1 | Marchandises comprenant livres à dessin, crayons couleur et feutre, stylo, marqueurs, papier, vinyle, équerres et gabarits        | Valeur au détail 340 024 \$   |
| Lot 1.2 | Marchandises comprenant cartables, porte-clés, encres et peintures diverses, accessoires pour relieuses, chevalets et présentoirs | Valeur marchande de 50 000 \$ |
| Lot 2   | Équipement de bureau  | Valeur marchande de 1 500 \$  |
| Lot 3.1 | Hyundai Elentra Touring 2009  | Valeur marchande de 9 000 \$  |
| Lot 3.2 | Dodge Grand Caravan SXT 2010  | Valeur marchande de 11 000 \$ |
| Lot 3.3 | Dodge Grand Caravan SXT 2010  | Valeur marchande de 13 000 \$ |

(Les lots 3.2 et 3.3 sont sujets à des réserves de propriété)

### **5750 Avenue Royalmount, Montréal**

- |       |   |                               |
|-------|---|-------------------------------|
| Lot 4 | Marchandises diverses comprenant rouleaux de polyester, du métal (diverses longueurs), plexiglass, lettres pour affichage, aimants, chevalets, etc.<br><br>(Valeur au coût selon les livres de la débitrice au 30 juin 2014 d'environ 500 000 \$) |                               |
| Lot 5 | Machinerie et équipements   | Valeur marchande de 50 000 \$ |
| Lot 6 | Équipement de bureau  | Valeur marchande de 1 500 \$  |
| Lot 7 | Droits et intérêts du syndic dans le nom, les numéros de téléphone, le site internet et catalogues  |                               |

### **INSPECTION DES BIENS**

Les lots 1 à 3 et 7 pourront être examinés le 10 décembre 2014 de 10 h à 16 h au 6805 boul. Décarie, Montréal (Québec).

Les lots 4 à 6 pourront être examinés le 11 décembre 2014 de 10 h à 16 h au 5750 Avenue Royalmount, Montréal (Québec).

## **INSTRUCTIONS**

Les soumissions doivent être envoyées au Syndic, Demers Beaulne inc. à ses bureaux, lequel les recevra jusqu'à 14 h, le 17<sup>e</sup> jour de décembre 2014.

Les soumissions ne seront pas acceptées à moins d'être scellées et de porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit "**VISUAL PLANNING CORPORATION**".

**LES SOUMISSIONS DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉES D'UN CHÈQUE VISÉ FAIT À L'ORDRE DU SYNDIC ET DONT LE MONTANT REPRÉSENTE AU MOINS 15 % DE LA SOUMISSION.**

L'ouverture des soumissions sera faite en présence des soumissionnaires.

## **CONDITIONS ET RÉSERVES**

Avis est par les présentes données que des conditions et réserves s'appliquent à la présente vente. Ces conditions et réserves font partie intégrante de la demande de soumissions. On peut en obtenir copie au bureau du soussigné ou sur les lieux lors de l'inspection de l'immeuble.

Marcel Roy, CPA, CA, CIRP  
Demers Beaulne inc.  
1800, av. McGill College  
Bureau 600  
Montréal, Québec  
H3A 3J6

(514) 878-9631  
[mroy@demersbeaulne.com](mailto:mroy@demersbeaulne.com)

## CALL FOR TENDERS

### IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF: VISUAL PLANNING CORPORATION

Visual Planning Corporation sales a great variety of audio-visual equipment, office supply products and furniture. Demers Beaulne inc., as trustee in bankruptcy, requests tenders for the purchase, "in bloc" or in individual parcels, of the following assets:

#### **6805 Decarie Blvd, Montreal**

Lot 1.1	Inventory consisting of pens, felt markers, papers, stencils and artist materials	Retail value	\$340,024
Lot 1.2	Inventory consisting of binders, ink, colours and easels	Market value	\$50,000
Lot 2	Office equipment	Market value	\$1,500
Lot 3.1	Hyundai Elentra Touring 2009	Market value	\$9,000
Lot 3.2	Dodge Grand Caravan SXT 2010	Market value	\$11,000
Lot 3.3	Dodge Grand Caravan SXT 2010	Market value	\$13,000

(Lots 3.2 and 3.3 are subject to conditional sale contracts)

#### **5750 Royalmount Avenue, Montreal**

Lot 4	Inventory consisting of polyester rolls, plexiglass, letters for signs, magnets, various length of aluminium  (Having a cost of \$500,000 as per the books and records of the company as at June 30, 2014)		
Lot 5	Machinery and equipment	Market value	\$50,000
Lot 6	Office equipment	Market value	\$1,500
Lot 7	Trustee's rights in the name, phone numbers, web site and catalogs		

#### **Appointment for viewing**

Lots 1 to 3 and 7 can be inspected at the Company's place of business located at 6805 Decarie Blvd., Montreal (Québec) on December 10, 2014, from 10:00 AM to 4:00 PM.

Lots 4 to 6 can be inspected at the Company's place of business located at 5750 Royalmount Avenue, Montreal (Québec) on December 11, 2014, from 10:00 AM to 4:00 PM.

A more detailed description of the assets and other information related to the assets will be available on site.

### **Conditions and directions**

Tenders must be sent to the Trustee, Demers Beaulne inc., at his office, before December 17, 2014 at 2 PM.

The Tenders will not be accepted if not in a sealed envelope and identified "**Tender VISUAL PLANNING CORPORATION.**"

Tenders must be accompanied by a deposit in the form of a certified cheque or banker's draft payable to Demers Beaulne inc., Trustee, for at least 15% of the amount offered.

Tenderers are invited to assist at the opening of tenders,

### **TERMS AND CONDITIONS**

The tenders and the sale are subject to other terms and conditions which are part of this call for tenders and which will be available at the office of Demers Beaulne inc. or on site at the time of viewing. It is the responsibility of each tenderer to obtain a copy of these terms and conditions.

Marcel Roy, CPA, CA, CIRP  
Demers Beaulne inc., Trustee  
1800, McGill College  
Suite 600  
Montréal (Québec)  
H3A 3J6

(514) 878-9631  
[mroy@demersbeaulne.com](mailto:mroy@demersbeaulne.com)

**In case of discrepancy the French version will prevail.**

**Dans l'affaire de la faillite de : VISUAL PLANNING CORPORATION**

**Conditions et réserves de vente par soumission :**

- 1) Les soumissions doivent comporter le nom et l'adresse du soumissionnaire et être accompagnées d'un dépôt sous forme de chèque certifié fait à l'ordre de Demers Beaulne inc., Syndic ("le vendeur"), et couvrant au moins 15% de la soumission pour les lots #1 à 7. Tout dépôt sera retourné au soumissionnaire dont l'offre ne sera pas acceptée au plus tard dix (10) jours ouvrables après l'ouverture des soumissions et sera confisqué à titre de dommages-intérêts liquidés si le soumissionnaire dont l'offre sera acceptée ne conclut pas la vente, (le tout sous réserve des droits du vendeur de réclamer au soumissionnaire tous dommages additionnels et pertes encourues découlant du refus de la part du soumissionnaire de conclure la vente suite à l'acceptation de sa soumission).
- 2) **Toute soumission « en bloc » doit comprendre une allocation du prix offert pour chacun des lots.**
- 3) Lorsque le soumissionnaire retire sa soumission dans la période débutant 48 heures avant l'heure fixée pour l'ouverture des soumissions jusqu'à ce qu'il reçoive avis du résultat des soumissions, son dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés par le soumissionnaire au vendeur.
- 4) L'ouverture des soumissions aura lieu au bureau du syndic le 17 décembre 2014 à 14h **et les soumissionnaires sont invités à y assister.**
- 5) L'acceptation d'une soumission sera communiquée au soumissionnaire ("l'acheteur") au plus tard dix (10) jours ouvrables après l'ouverture des soumissions au moyen d'un avis écrit par le vendeur à l'acheteur à l'adresse spécifiée dans la formule de soumission, ledit avis étant donné soit par courrier recommandé, courriel, messenger ou télécopieur et étant réputé donné et reçu lorsque mis à la poste, livré à l'adresse spécifiée ou transmis électroniquement.
- 6) Le vendeur et les inspecteurs ne sont pas tenus d'accepter la soumission la plus élevée ni quelque soumission que ce soit.
- 7) L'acceptation par le vendeur d'une offre est sujette à l'approbation des inspecteurs et des créanciers garantis.

- 8) Les soumissions seront acceptées en présumant que :
- a) le soumissionnaire a examiné les biens offerts en vente et s'est fié entièrement à son examen et enquête;
  - b) aucune garantie ou condition n'est donnée ou ne peut être sous-entendue quant à la description ou à l'état des biens de quelque manière que ce soit, le soumissionnaire achetant les biens à ses risques et périls.
- 9) Sur acceptation de cette soumission par le vendeur, l'acheteur devra payer à ce dernier le solde du prix de vente pour les lots # 1 à 7 lors de la livraison des biens à l'acheteur tel que stipulé à l'article 8. Toute taxe ou tout droit résultant de cette vente doit être payé par l'acheteur en sus du prix offert. Cette obligation de l'acheteur subsistera après la signature de l'acte de vente. Le solde du prix devra être payé au comptant, par chèque certifié ou traite bancaire.
- 10) L'acheteur devra dans les trois (3) jours ouvrables suivant la date de l'acceptation de sa soumission, payer le solde et prendre possession des biens qui lui ont été vendus, les déménager des lieux où ils se trouvent, à ses risques et frais, sans que le vendeur n'encoure quelque responsabilité que ce soit à ce sujet. De plus, l'acheteur sera responsable de tout dommage qu'il aurait pu causer lors du déménagement desdits biens.
- 11) Advenant que l'acheteur soit en défaut de respecter les exigences des articles 8 et 9 des présentes, il devra assumer et payer toute dépense additionnelle et tout dommage ou perte que peut subir le vendeur.
- 12) Advenant que l'acheteur néglige de payer les dépenses, pertes et dommages mentionnés à l'article 9 ci-dessus, le vendeur pourra, sur simple avis à cet effet, révoquer l'acceptation de l'offre de l'acheteur et confisquer le dépôt qui l'accompagnait à titre de dommages-intérêts liquidés, tout en conservant le droit de réclamer de l'acheteur toute somme additionnelle pour compenser de tels dépenses, pertes et dommages.
- 13) Lorsqu'une soumission est conditionnelle, elle doit énoncer si elle peut être acceptée avec ou sans l'acceptation de la condition et, dans un tel cas, indiquer toute modification se rapportant aux prix offerts.
- 14) Si une soumission est conditionnelle et qu'elle ne mentionne pas de prix différents, selon que les conditions sont ou non acceptées par le Syndic, cette soumission sera considérée comme ne pouvant être acceptée qu'avec les conditions qui y sont mentionnées.

- 15) Les présentes conditions et l'avis de vente par soumission forment un tout et doivent être lus conjointement.
- 16) Le dépôt d'une soumission constituera une acceptation irrévocable pour le soumissionnaire des conditions énoncées aux présentes.
- 17) L'acheteur est tenu de respecter tous les délais stipulés aux présentes, lesquels sont de rigueur.
- 18) L'acheteur devra assumer le risque de toute perte ou de tout dommage aux biens vendus, survenu entre la date du paiement du solde du prix de vente au vendeur et la date de la prise de possession de ces biens, à l'exception des pertes ou dommages découlant de la négligence grossière ou d'une faute lourde du vendeur pendant que ce dernier a la possession des biens vendus.
- 19) Si le vendeur ne peut livrer certains biens compris dans les lots, le vendeur aura le droit d'obtenir les actes de mainlevée nécessaires pour faire radier la charge ou d'exclure lesdits biens de la vente, auquel cas le prix de l'offre sera redressé par un montant dont le vendeur et l'acheteur conviendront.
- 20) L'acheteur devra payer à la clôture de la transaction, en sus du prix de vente :
  - a) Toutes les taxes de vente fédérale et provinciale applicable;
  - b) Tous les coûts, de démantèlement et de déménagement des biens acquis et de la remise en état des lieux, et
  - c) Le coût des réparations pour tout dommage causé par le démantèlement et l'enlèvement des actifs acquis.
- 21) Les présentes conditions de vente ainsi que toute entente découlant des présentes, de même que leur interprétation et leur exécution, seront régies par les lois du Québec.

**In the matter of the bankruptcy of:           VISUAL PLANNING CORPORATION**

**Conditions of sale by tender:**

1. Tenders should include the tenderer's name and address and shall be accompanied by a certified cheque payable to Demers Beaulne inc., Trustee ("the vendor") as a deposit, in an amount equal to not less than fifteen per cent (15%) of the amount tendered for lots #1 to 7. Deposits will be returned if the tender is not accepted, within ten (10) working days of the opening or forfeited to the undersigned on account of liquidated damages if the tender is accepted and the sale is not completed by the tenderer, the whole subject to the vendor's rights to claim from the tenderer all additional damages and losses incurred resulting from the tenderer's refusal to complete the sale after his tender has been accepted.
2. **If a tender wishes to submit an "en bloc" offer, an allocation of the price must be submitted for each lot.**
3. Where a tenderer withdraws his tender during the period starting 48 hours prior to the time set for the opening of tenders until he receives notification of the decision made regarding the tenders, the deposit of the tenderer shall be forfeited as liquidated damages by the tenderer to the vendor.
4. The opening of tenders will be held at the office of the Trustee on December 17, 2014 at 2:00 PM. **The tenderers are invited to attend this opening.**
5. The acceptance of a tender shall be communicated to the successful tenderer ("the purchaser") within the ten (10) working days following the opening of tenders by notice to be given, in writing by the vendor to the purchaser by registered mail, e-mail, personal delivery or telecopy at the address specified in the tender form and to be deemed effectively given and received when deposited in post office or when delivered at the specified address or when electronically sent.
6. The vendor and the inspectors need not accept the highest or any other tender.
7. Acceptance by the vendor of the tender is subject to the approval of the inspectors and the secured creditors.



8. Tenders will be accepted on the basis that:
  - (a) the tenderer has inspected the assets offered for sale and has relied entirely upon his own inspection and investigation and is satisfied of their conditions;
  - (b) no warranty or condition is expressed or implied in any manner as to the description or condition of the assets, the successful tenderer purchasing the assets at his own risk.
8. A purchaser shall, upon acceptance of his tender by the vendor, pay the latter the balance of the tender price owing for the lots #1 to 7 upon delivery of the assets as mentioned in paragraph 9. All taxes in connection with the sale shall be paid by the purchaser over and above the tender price. The purchaser's obligation to pay all taxes shall survive beyond the closing date of the sale transaction. The balance of the tender price shall be paid in cash, or by certified cheque or by bank draft.
9. The purchaser shall pay the balance owed, take possession and remove the assets sold to him within three (3) working days following the date of the acceptance of his tender, at his own risk and expense, with no liability on the part of the vendor. In addition, the purchaser shall be responsible for any damages he may have caused during the moving of the assets sold to him.
10. If a purchaser fails to comply with the conditions referred to in paragraphs 8 and 9 above, he shall pay any additional costs incurred by the vendor because of his non-compliance as well as any loss the vendor may incur because of the purchaser's non-compliance.
11. If a purchaser fails to pay the additional costs and losses referred to in paragraph 10 above, the vendor may revoke the acceptance of the tender and confiscate the deposit as liquidated damages without prejudice to the right of the vendor to sue the purchaser for all liquidated damages which exceed the amount of the deposit.
12. Where a tender is subject to a condition, the tender shall state both the amount of the tender where the condition set forth in the tender is accepted by the vendor and the inspectors, and the amount of the tender where the condition is not accepted.
13. Where a tender is subject to a condition and the tender states only one amount, that amount shall be considered to be the amount of the tender if the conditions set forth in the tender are not accepted by the vendor and the inspectors.
14. These conditions of sale by tender, the notice of sale by tender and the tender form provided to the tenderer by the vendor constitute a whole and must be read together.
15. The submission of a tender shall constitute an irrevocable acceptance by the tenderer of the terms and conditions related to the sale of assets.
16. All stipulations as to time are strictly of the essence.

17. The successful tenderer shall assume all risks of loss or damage to the purchased assets arising between the date of payment to the vendor of the balance of the tender price and the date the successful tenderer takes possession of the assets with the exception of loss or damage arising from the vendor's gross misconduct or gross negligence while in possession of the purchased assets.
18. Should the vendor be unable to deliver any of the purchased assets (ex.: immovable by nature or encumbered assets), the vendor shall have the option to arrange for the discharge of the encumbrance or to exclude said assets from the sale, in which case the offer price shall be adjusted by an amount to be agreed upon between the vendor and the purchaser.
19. The purchaser shall pay on closing, in addition to the purchase price:
  - (a) all applicable federal and provincial sales taxes;
  - (b) costs, if any, of dismantling or removal of the purchased property from its present location and restoring such location to neat and clean condition; and,
  - (c) the cost of repairing any damage caused by dismantling of the purchased property from its present location.
20. The conditions of sale and any agreement executed pursuant thereto, as well as their interpretation and enforcement, shall be governed by and in accordance with the laws of Quebec. Even though these conditions of sale have been written in English and French, the French version shall govern if there is any inconsistency between the two versions.